



URBANISMO

Profesores

URBANISMO I	Juan Ramón Gancedo
	Ramón Garitano
	Vicenta Armañanzas
URBANISMO II	José María Ordeig
	Conrado Capilla
	Juan Carlos Puy
URBANISMO III	José Luque
	Victor Honorato
	Ramón Sáinz de los Terreros

A lo largo del programa académico de la Escuela, Urbanismo I inicia un proceso que se complementa en la misma asignatura del siguiente curso y cuyo objetivo principal es lograr que el estudiante participe en el diseño de la ciudad.

El verdadero campo de formación se encuentra en la práctica y esto hace necesario la consideración de los problemas urbanos como base de proyecto. Se trata de dos aspectos que son difícilmente separables, aunque en la enseñanza de los mismos, deben independizarse para poder profundizar en cada uno de ellos.

El primero es la visión funcional de los distintos componentes o elementos urbanos, así como la asociación entre ellos, tratándolos siempre como sistemas y estructuras. El segundo es la visión escenográfica formal, imagen y composición resultante de la manipulación de dichos componentes o elementos.

En Urbanismo I, se realza el primer aspecto, sin renunciar al segundo.

La base teórica y técnica del proyecto yace en la comprensión de los elementos urbanos específicos con los que el arquitecto está obligado a enfrentarse en el programa de necesidades, así como en la introducción de los métodos y procesos que son capaces de conducir hacia una síntesis creativa.

Por ello, los ejercicios que se desarrollan y la base teórica que se imparte abarcan estos dos aspectos: el análisis de elementos y el conocimiento de las directrices principales de la síntesis final.

Se trata de que el estudiante llegue a conocer la escala en la que se encuentran los problemas urbanos, sin que, en ningún momento, esto implique una pérdida de escala en el proyecto. Igualmente, debe entenderse que es precisamente esa escala la que impone los factores más determinantes sobre el diseño arquitectónico puro, entendido éste como una parte del todo y como una intervención en un medio natural, histórico o en un entorno urbano planificado.

Se presentan dos grupos de trabajos que corresponden a los distintos ejercicios desarrollados a lo largo del curso. En el primero, un elemento urbano esencial es analizado e investigado (la tipología residencial y su entorno) bajo suposiciones variables de densidad, dando importancia al grado de control del proyecto sobre la totalidad del entorno, la proyección exterior de la composición y la calidad de las tipologías residenciales como espacios públicos.

El segundo ejercicio es un estudio y una reflexión del lugar y su posible síntesis con el programa, llevado a cabo por grupos de alumnos para luego desarrollar una propuesta para la distribución del lugar. Se trata de un ejercicio que insiste fundamentalmente en la investigación metodológica que valora no sólo, ni hasta el mismo grado, el resultado final formal, como la coherencia del propio proceso.

Within the teaching programme of the School, Urbanism I begins a training process, which continues throughout the following courses, and whose aim is to enable students to participate as architects in the projection of a city.

The true field of learning is found in practice, which requires an understanding of urban problems as a basis for projects. This has two aspects which are difficult to separate, even though in the teaching they are made independent so as to be dealt with more fully.

The first is the functional vision of the different urban components or elements and the systemisation and structuralization of their association. The second is the formal scenographic vision, image and composition.

In urbanism I emphasis is given to the former of the two aspects, without renouncing the importance of the latter.

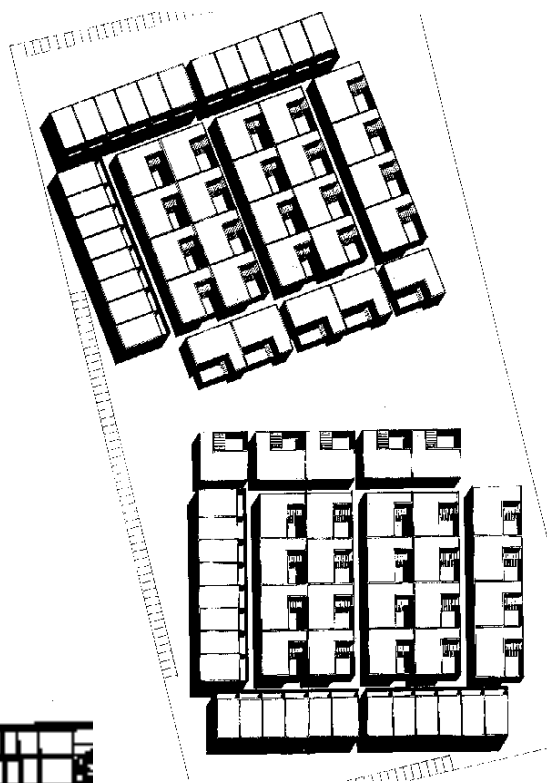
The theoretical and technical basics of the projects are based on an understanding of the specific urban elements which the architect will encounter in his or her programmes of needs and on an initiation to the methods and processes leading to a creative synthesis.

It is for this reason that the exercises which are developed and the theoretical support which is imparted contain these two essential aspects: the analysis of elements and an understanding of the main angles of the desired synthesis.

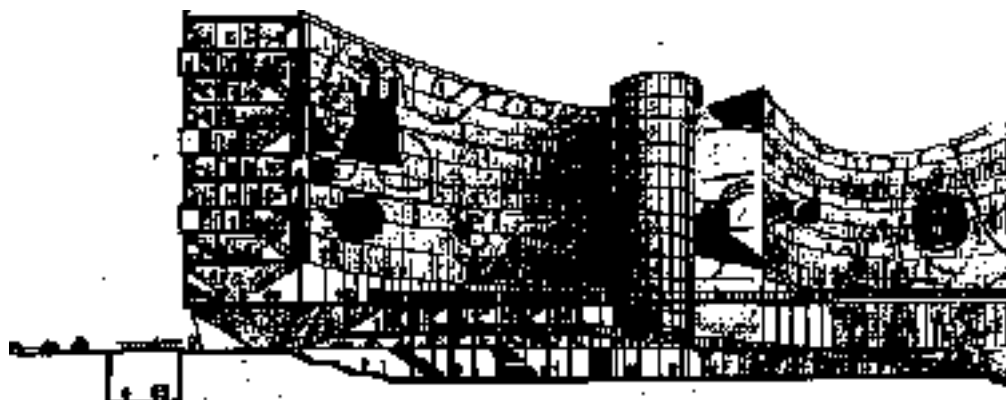
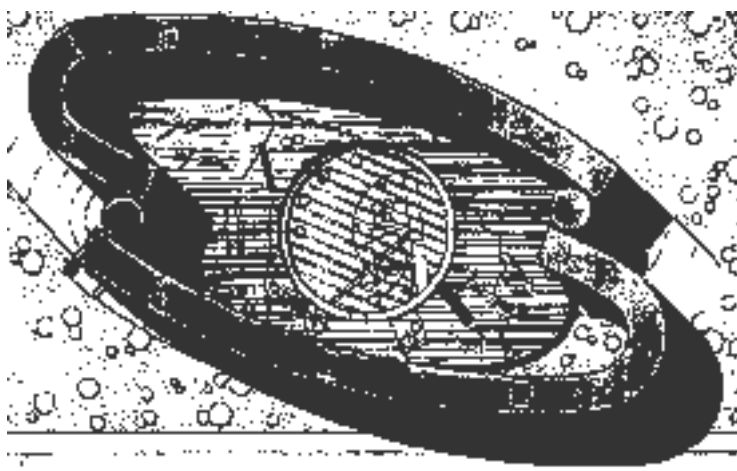
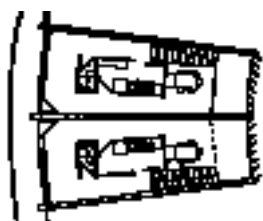
The teaching aims to give the student a familiarity with the scale in which the urban problems are found, the intention being that this does not, at any moment, imply a loss of the scale of design. At the same time it should be understood that it is precisely from this scale that onto the pure architectural design are imposed the most important determining factors, as a part of the whole, which should be understood as should the effect on the medium, whether this be a natural, historical site or a planned urban environment.

Two working groups are presented which correspond to the different exercises developed during the course. In the first of the two an essential urban element is analysed and researched (the residential typology and its association) in different suppositions of variable density, paying particular attention to the control of the totality of the environment of the project, the exterior projection of the composition and the quality of the residential types of public spaces.

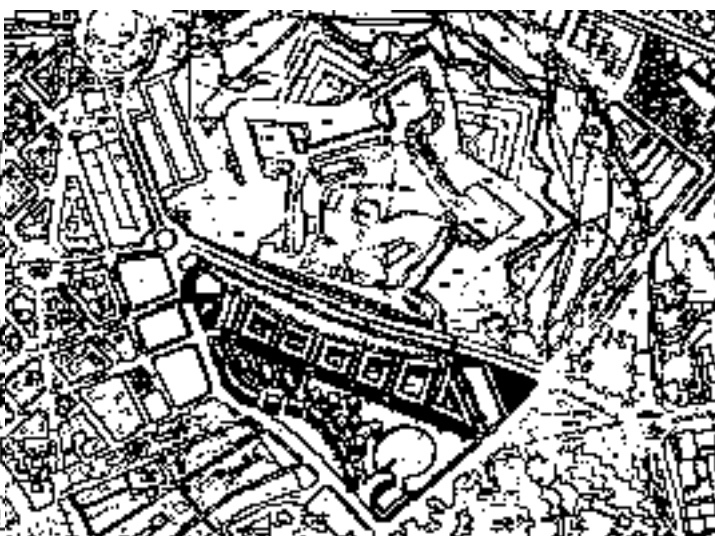
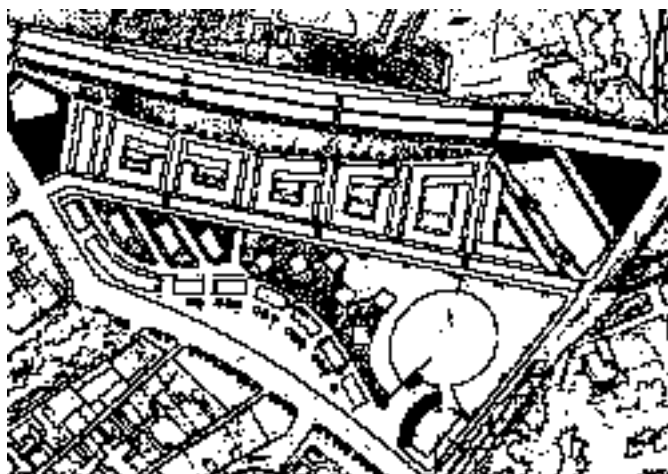
The second exercise is an exercise of analysis and reflection of the site. An analysis and reflection which are synthesised in the programme which each group of students carries out and which is realised in the proposal of the distribution which is presented as a final result. It is therefore an exercise which insists fundamentally on methodological research and which values not only, or not as much, the final formal result, as much as the coherence of the process.



MATXALEN ACASUSO SANTIAGO GALAN SUSANA MARTIN



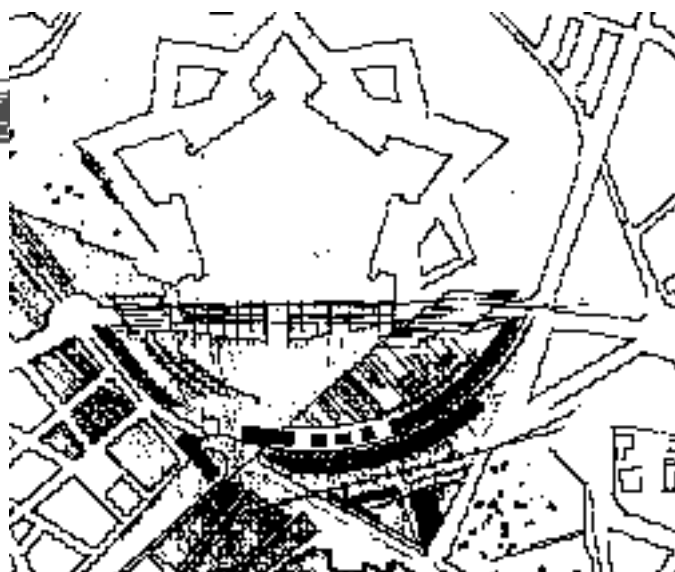
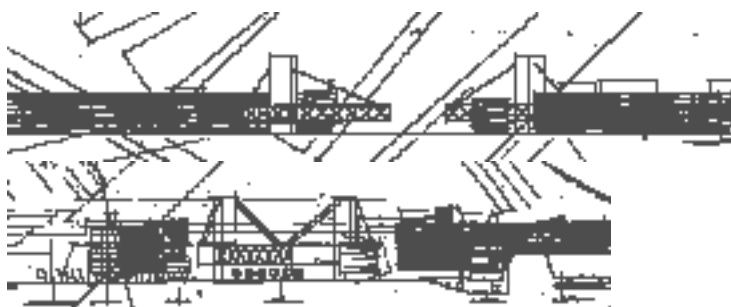
DIONISIO GARCIA ARTURO VARGAS OSCAR VILLANUEVA PAZ MARTIN



LAURA MAYOR
EVA FERNANDEZ
SANDRA SANTANDER



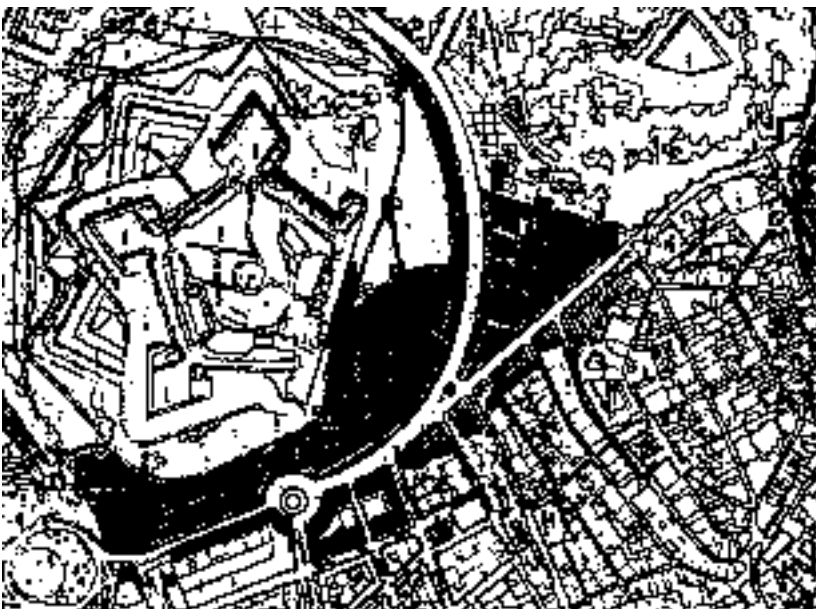
MONICA IBÁÑEZ
SARA MARTÍNEZ
M. JOSE PRIETO



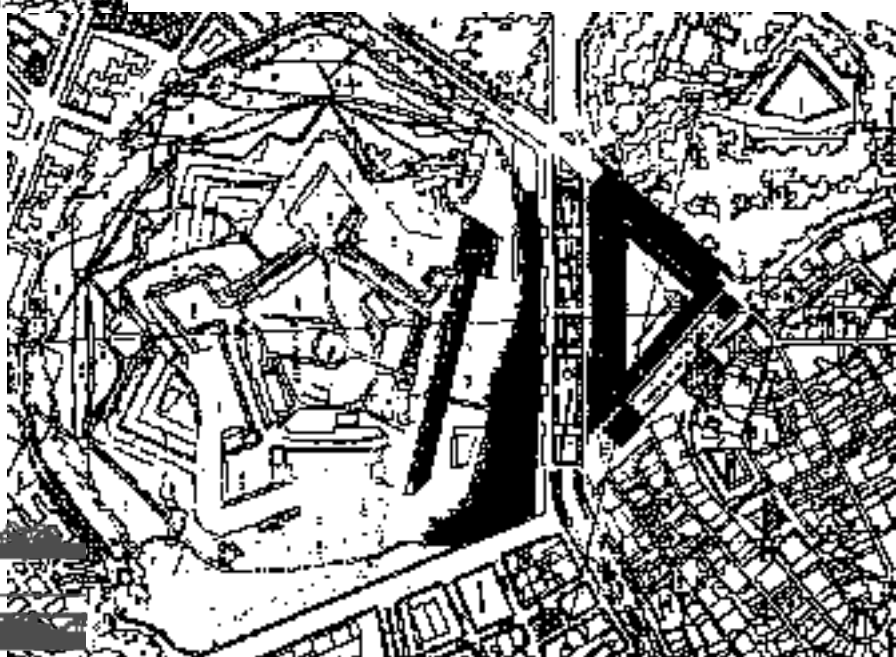
MIGUEL CARRICAS
RAFAEL LANDETE
FRANCISCO MUÑOZ



DIONISIO GARCIA
ARTURO VARGAS
OSCAR VILLANUEVA
PAZ MARTIN



SARA LOPEZ
ITZIAR IRIARTE
IGNACIO IBARRONDO



ANA TORRES
AURORA DEL PRADO
MONTSERRAT MAS

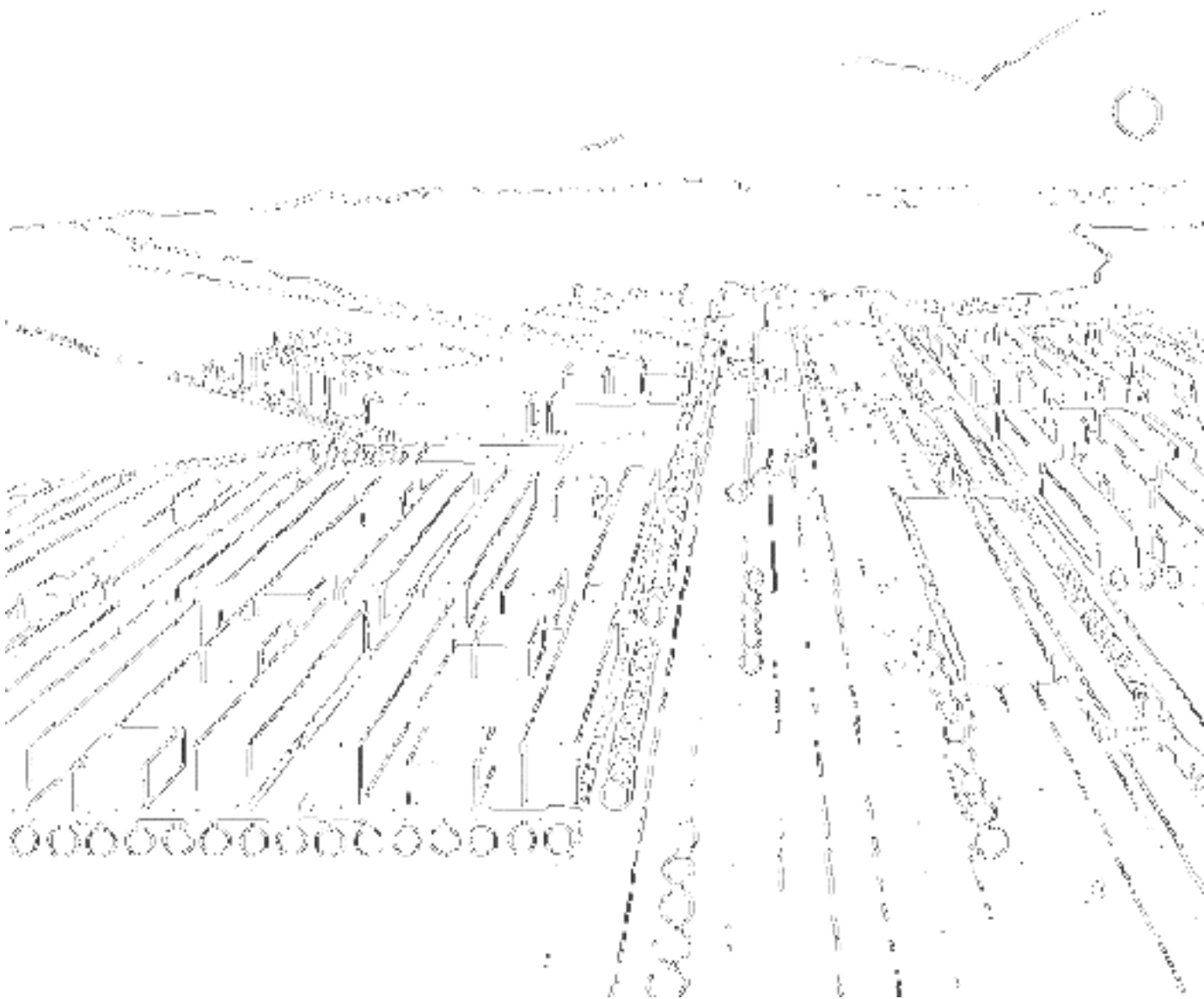


En continuidad con el enfoque general del Departamento de Urbanismo, la asignatura trata de subrayar los aspectos formales contenidos en la ordenación urbana, enfrentándose a las interrelaciones entre el espacio público y las arquitecturas que lo conforman. Si el curso anterior atendía a los aspectos funcionales y sectoriales que gravitan tanto en la estructura del conjunto como en la definición de las tipologías y piezas de la ciudad, la asignatura de Urbanística II se centra en la armonización práctica de los diversos elementos, que nos sitúan en la construcción de la ciudad como conjunto complejo. Se requerirá un curso posterior que añadirá las condiciones de factibilidad legales y de gestión para el diseño urbano.

Como consecuencia y en línea con lo que persigue el departamento -la aportación de la Arquitectura al Urbanismo- la asignatura gira entorno al Proyecto Urbano en sentido amplio, y se concreta en el estudio de la ciudad como unidad, sin descomposiciones funcionales o zonificadoras. Los aspectos morfológicos emergen como eje central de los análisis y propuestas y clarifican las diferencias y matices de esta actividad dentro de la Arquitectura. Este objetivo tiene su mejor instrumentalización en la ejertización práctica, aunque haya un conjunto de conocimientos teóricos que deben ser tenidas en cuenta en torno a los conceptos y elementos del espacio urbano. En concreto, el estudio de la percepción del espacio urbano y sus condiciones compositivas, el análisis de las tipologías formales más caracterizadoras, y la definición y diseño del espacio público privado.

In keeping with the general objectives of the Urban Planning Department, this course has been designed to focus on the formal aspects associated with urban planning and design by confronting the relationships that exist between public spaces and the architecture that conforms them. While the preceding course centred on the functional and sectorial aspects that have an influence not only on the structure of the whole, but also on the definition of the types and fragments that make up the city, Urban Planning II is dedicated to the practical harmonization of the diverse elements that are employed in the actual building of the city, considered as a complex whole. The following upper year course will be necessary in order to complement this knowledge with the notion of feasibility - legal and management aspects- in the context of urban design.

As a result and in line with the general focus of the Department- the supporting role of architecture in urban planning- the bases of the course is the Urban Design Project itself in the broad sense of the term and is centred on the study of the city as a unit, without functional or zonal decomposition. The corresponding morphological aspects emerge as the main axis of the analysis and subsequent proposals in that light is shed on the differences and subtle variations involved with this task, within the field of architecture. The ideal instrument for fulfilling this objective is the practical exercise, although there is an important theoretical base which must be considered in conjunction with the concepts and elements of urban spaces. More specifically, this involves the study of the perception of urban space and its composition conditions, the analysis of the most characterising formal types and the definition and design of both public and private spaces.



ZONA DE ACHKAMP, HOLANDA

ACHKAMP ZONE, HOLLAND

La primera práctica del curso consistía en la elaboración de soluciones para el Concurso Internacional del Randstad de Holanda, organizado por la Fundación "Eo Wijers". El concurso trataba, en sus líneas generales, de encontrar alternativas y propuestas para el anillo periférico de una vasta zona de Holanda cuyo uso predominantemente agrícola, de parque natural y de esparcimiento: el llamado Green Heart. Esta amplísima zona está rodeada de las grandes ciudades de Holanda (Rotterdam, La Haya, Amsterdam y Utrecht) además de otras de menor importancia que forman un continuo urbano y de actividad económica: el Randstad, una especie de anillo urbano que rodea al Green Heart. Evidentemente este anillo presenta problemas puntuales en los puntos de sutura entre ese "corazón verde" y las metrópolis que lo rodean.

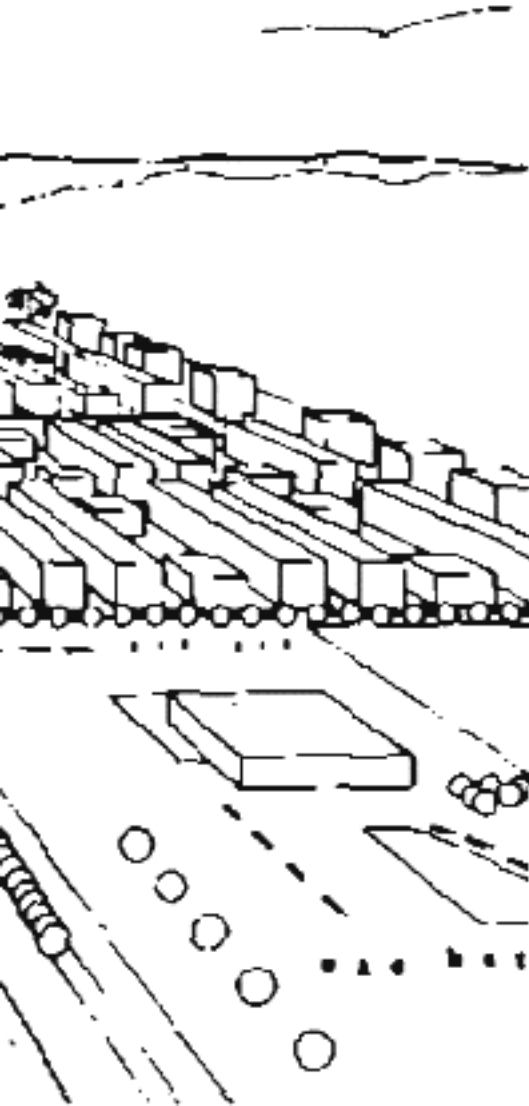
El concurso se centró en la búsqueda de soluciones para tres puntos de sutura concretos: de los que en esta primera práctica los alumnos deben centrarse en dos de ellos: la zona de Maarsen cerca de Utrecht y la zona del Achkamp al lado de Rotterdam.

El concurso internacional al que se presentaron más de 500 participantes fue fallado este mes de mayo, habiendo sido premiada una de las 5 propuestas que el Departamento escogió para ser enmiadas.

The first practical exercise of the course consists of the proposal of design solutions for the International Randstad (Holland) Competition, organized by the "Eo Wijers" Foundation. The competition was conceived in order to seek alternatives and proposals for the land surrounding a vast urban area in Holland, which is known as the Green Heart and is essentially dedicated to agriculture, natural park and leisure. This immense area is limited by the largest Dutch cities (Rotterdam, The Hague, Amsterdam and Utrecht), as well as by other smaller urban centres which form a part of an urban and economic continuum: the Randstad, an urban perimeter which wraps around the Green Heart. Evidently this ring has specific problems in the points of suture between the Green Heart and the cities that are situated around it.

The competition is focused on theneed for definite solutions for three points of suture in particular, on two of which- in this first exercise- the students must direct their efforts: the Maarsen area near Utrecht and the Achkamp area next to Rotterdam.

The international competition, with over 500 entrants was held this May and one of the five student proposals selected by this Department received an award.



JOAQUIN ALBERT
YOLANDA MONREAL
ANA OTAL

La zona de Achkamp

Es un distrito en el que varias unidades residenciales con identidad propia se relacionan directamente con el paisaje a gran escala. Esta filosofía de planeamiento está tipificada como la de "hormigón en el paisaje".

El distrito está situado a caballo entre dos polders, Alexander y Eendragt. Huismankade es el dique que los separa.

Toda la zona es un claro ejemplo de distrito de transición entre el Randstad y el Green Heart y su diseño requería estudiar todos los determinantes que una pieza urbana de estas características trae consigo.

Se tenía que tener en cuenta además de los planteamientos conceptuales de una zona de transición aquellos condicionantes funcionales que el área conlleva, como son los derivados de la red de alta tensión aérea, la línea general de gas, zonas consolidadas, zonas ruidosas producidas por la autopista y el aeropuerto, y posibles accesos a la zona.

El ejercicio consistió en el desarrollo de un plan urbanístico para ubicar un asentamiento de 5.200 viviendas con sus correspondientes servicios tales como escuela, iglesia, centro de salud, biblioteca, club de la tercera edad, zona administrativa, policía, club de jóvenes, centro comercial, estación de metro, zona deportiva terrestre y acuática, zona verde de esparcimiento, recorridos de bicicleta, accesos rodados y todos aquellos que se quisieran proponer.

La distribución de las viviendas era de 2.000 para el área del polder Eendragt y de 3.200 para el de Alexander, pudiendo en este último ubicarse edificación de alta densidad (8 a 16 plantas) en las zonas que la documentación gráfica lo proponía. El resto de las zonas residenciales sería de baja densidad con zonas de espacios abiertos.

The Achkamp area

This district is made up of various types of residential units, each with its own identity and directly related to the landscape at a large scale. This planning philosophy is known as "concrete in the landscape".

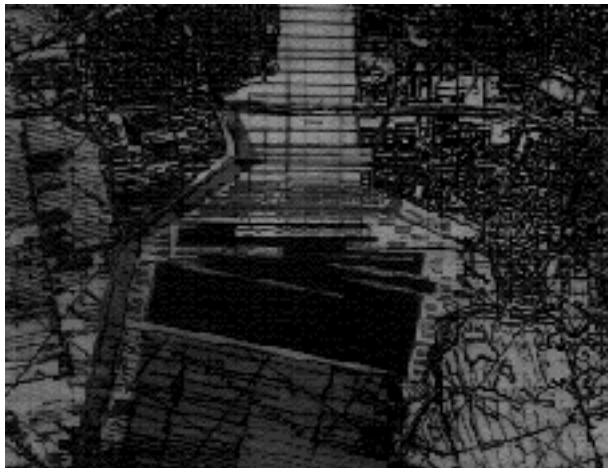
It is situated between two polders, Alexander and Eendragt, which are separated by the Huismankade dyke.

The entire zone is a clear example of a transitional district between Randstad and the Green Heart and therefore, the design in this area required the study of all of the determinations that such an urban element entails.

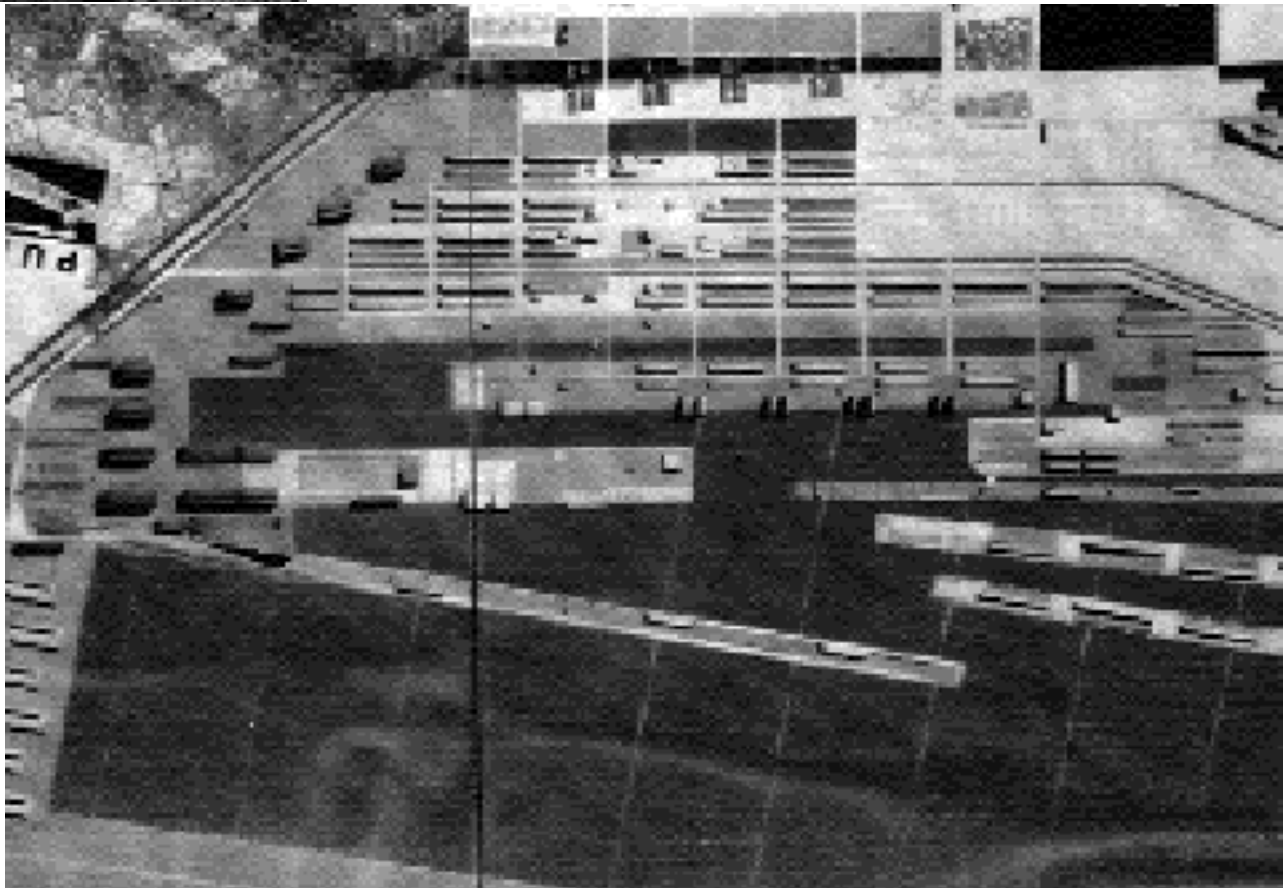
It was also necessary to take into consideration all of the conceptual peculiarities of a transitional zone, as well as the corresponding functional conditions, such as overhead high voltage power lines, main gas line, consolidated zones, noise levels produced by the motorway and airport, and access to the area.

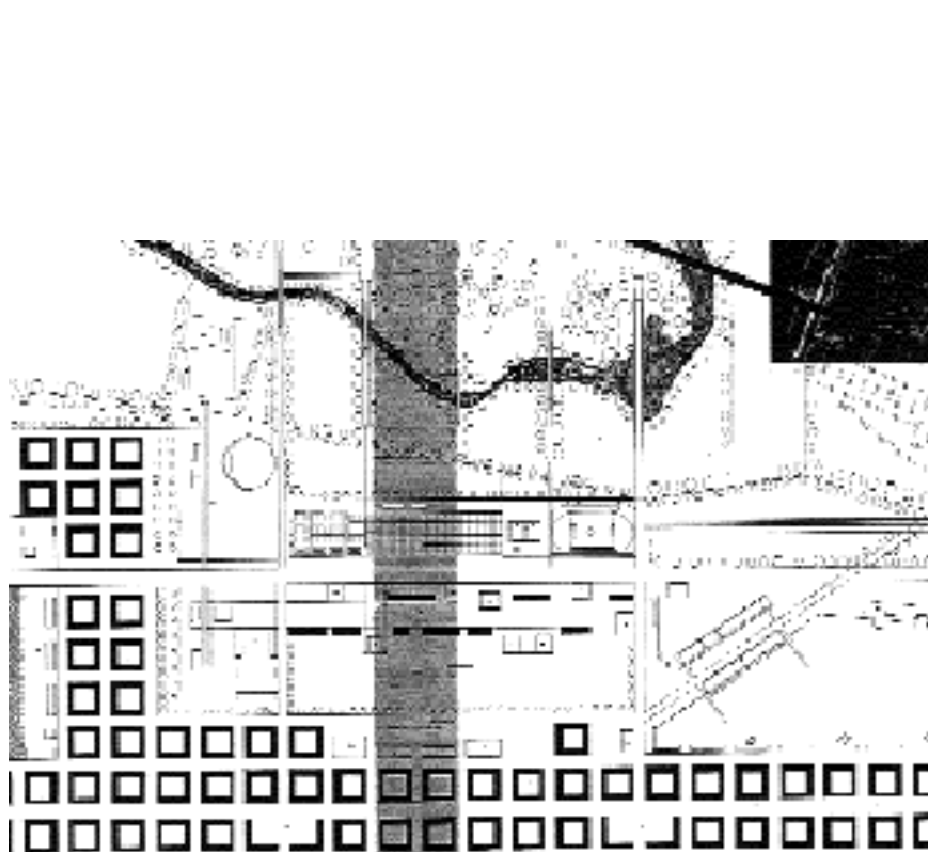
The exercise consisted of the development and urban planning for 5,200 dwellings along with the corresponding services, including school, church, health centre, library, senior citizen hall, administrative district, police facilities, youth club, shopping centre, underground transport terminal, sports and swimming area, recreational park, bicycle trails, road access and any other services that the student teams deemed necessary.

The housing distribution was broken down to 2,000 dwellings for the Eendragt polder and 3,200 for the Alexander polder, allowing for a high density distribution in the latter (8 to 16 floors) in the specific areas indicated in the competition documents. The rest of the residential areas were to be made up of low density housing with open spaces.



AITOR GARCIA
EVA GOMEZ
JOSE MARIA MEDINA
JOSE LUIS BENITEZ





ION BALERDI
DIEGO GONZALEZ
JOSE ANGEL SANGRONIZ

La zona de Maarsen Utrecht

Vlaarsen es una localidad cercana a Utrecht, de unos 40.000 habitantes. Se ha desarrollado alrededor de un antiguo núcleo de cierto valor histórico artístico.

La zona objeto del proyecto fue el polder Buitenweg, que separa actualmente las zonas urbanas de Maarsen y Utrecht. El rendimiento agrícola de este polder ha sido más bien bajo por lo que se introdujeron otras funciones y usos como los industriales. Más tarde se construyó la autovía, que rompió la subdivisión agrícola de pequeños lotes. Al norte del polder se encuentra el lago Klein, en él se desarrollan deportes acuáticos; también hay abundancia de construcciones ilegales y de usos indebidos: en concreto se han colocado industrias y negocios no compatibles con las lógicas leyes de protección del paisaje. Las zonas de esparcimiento no han estado bien controladas y se han producido abusos que han degradado el ambiente.

El sitio escogido para el proyecto se presenta con grandes posibilidades de desarrollo tanto residencial y empresarial como de esparcimiento. El ejercicio consistió en un plan urbano que se concretaba a dos escalas. En una de ellas se diseñaría toda la zona de modo genérico; y en la otra una parte concreta donde colocar las áreas residenciales.

En la zona con clara vocación de esparcimiento se debía reforzar el paisaje y las vistas hacia el río, se podrían colocar centros de recuperación física para discapacitados, un parque de deportes náuticos, zonas deportivas amplias y un centro de cultura especial de amenidades.

En la zona de negocios era preciso prever almacenaje, oficinas generales para la zona, espacios para industrias medias, hoteles y centros de reunión o de congresos.

En la zona residencial no solo se debía buscar el solucionar el caso particular de Maarsen, sino que se pedía que la propuesta pudiera ser exportada a otros lugares de Holanda. Se trataba de diseñar una ciudad para 3.000 viviendas, con edificación baja de entre B+1 y B+3, especialmente de uso residencial tanto la planta baja como el resto. Los servicios requeridos eran: escuela, iglesia, centro de salud, club de tercera edad, dos edificios administrativos, un punto de información turística, policía, club de jóvenes, dos centros comerciales de tamaño medio, dos zonas deportivas de pequeño tamaño y una biblioteca pública.

The Maarsen-Utrecht area

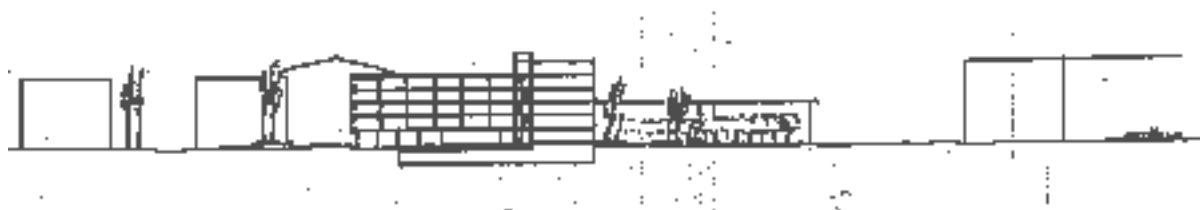
Maarsen is an urban area with approximately 40,000 inhabitants and is located near Utrecht. It has grown and developed around an old quarter with a significant historic and artistic value. The area within the scope of the competition was the Buitenweg polder, which currently marks the separation between Maarsen and Utrecht. The agricultural yields in this immediate area had been relatively low and thus replaced by other more industrial functions. More recently, a motorway was run through the area, doing away with the small lots that represented the preceding agricultural subdivisions. To the north of the polder is Lake Klein, which is used for water sports activities. There is also an abundance of illegal structures and inappropriate land use in areas along the borders of the lake: more specifically there is the presence of industry and businesses that are incompatible with the obvious guidelines involving the effective and conscious protection of the landscape. The existing leisure areas have not been well implemented and there has been abuse in the sense that the natural environment has been degraded.

The site of the project represents an enormous potential for residential development, as well as for business districts and recreational facilities. The exercise involved the urban planning design of the area in two distinct scales: the general plan of the entire zone and the more detailed planning of one of the specific residential areas.

In the case of the area that is best suited for the implementation of the leisure and recreational facilities, efforts should be made to enhance the existing landscape and to keep in mind the good views of the river. This area should accommodate physical rehabilitation centres for the handicapped, a water sports complex, spacious sports facilities and special cultural centre with the associated amenities.

The design of the business area should incorporate zones for warehouses, general offices for the entire area, hotels, meeting halls and congress facilities.

The design of the residential area should not be limited to the particular solution of the Maarsen area, but should be such that it can be translated to other equivalent areas within Holland. The design consisted of the design of a city of 3,000 low height housing units, between ground floor + 1 to ground floor + 3, the ground floor also consisting of housing units. The services that were required were: school, church, health centre, senior citizen hall, two administrative buildings, a tourist information centre, police station, youth club, two mid-size shopping centres, two small scale sports complexes and a public library.



URBANISMO III

El primer ejercicio del curso se plantea con una finalidad eminentemente instrumental; se trata de facilitar a los alumnos un primer contacto con los conceptos e instrumentos que deberán utilizar a lo largo del curso y en el ejercicio profesional ante las tareas de ordenación urbana. De este modo el desarrollo del trabajo, sin dejar de atender a los requerimientos de la actividad y de la composición urbana, se enfrenta a las exigencias que se derivan de la construcción de la ciudad en el tiempo: incluye, por tanto, los contenidos propios de la normativa (gráfica y escrita) y de la modificación de la estructura parcelaria de la propiedad (gestión).

Con esta finalidad se propusieron varias áreas reducidas y poco consolidadas de la ciudad de Pamplona, zonas donde la ordenación exigía decidir sobre la actitud que debía mantenerse respecto a lo construido (conservación, derribo o rehabilitación) y la respuesta que habría que dar al contexto próximo, facilitando de este modo una primera atención a la estructura urbana.

En concreto los alumnos pudieron elegir entre dos áreas situadas sobre la Avda. de Marcelo Celayeta (al este y oeste respectivamente de las antiguas instalaciones de Matesa) y una manzana irregular sólo incoada, situada en el barrio de la Milagrosa, en la zona del antiguo Fuerte del Príncipe. A pesar del contenido predominantemente técnico de este trabajo, los ejercicios presentados muestran una decidida voluntad de integrar satisfactoriamente en las propuestas los aspectos formales, funcionales y de gestión.

El segundo ejercicio del curso, desarrollado en diversas fases (información, avance y proyecto de Planeamiento) se ha dirigido a la ordenación del núcleo urbano y al entorno próximo de Puente la Reina; la documentación final obtenida contiene la expresión gráfica y escrita suficiente para ser interpretada como un proyecto real de unas Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal (Plan Municipal en la terminología de la legislación navarra) con definición de la ordenación física (forma urbana), la regularización de los usos pormenorizados (aspectos funcionales) y de las previsiones relativas a la gestión urbanística (viabilidad del planeamiento).

En definitiva, se trata de un municipio con características óptimas para desarrollar los cometidos de la asignatura. De este modo, y con las bases instrumentales obtenidas en el primer ejercicio, es posible una aproximación a los problemas que plantea la gestión del planeamiento; se consigue así una profundización en las técnicas de planificación y diseño urbano a través de la confrontación de la teoría con la práctica real, objetivo fundamental en la formación del futuro profesional.

The first exercise of the course is given with a final aim which is eminently instrumental; that is to provide the students with an initial contact with the concepts and instruments which should be used throughout the course and in professional practice given the tasks of urban distribution. In this way the development of the work, while also bearing in mind the requirements of the activity and of the urban composition, is faced with the demands from which are derived the construction of the city in time: this includes therefore, the contents of the regulations (graphic and written) and of the modification of the structure of the land plots of the property (administration).

To this end a proposal was made for various, small, unconsolidated areas of the city of Pamplona, areas where the distribution required a decision to be made concerning the approach which should be taken with regard to that which had already been constructed (conservation, demolition or restoration) and the solution which would have to be given to the nearest context, thus giving prime attention to the urban structure.

To be specific the students were able to choose between two areas situated on the Avda. Marcelo Celayeta (to the East and West respectively of the old installations of the Matesa) and an irregular block, initiated alone, situated in the neighbourhood of the Milagrosa, in the area of the old Fuerte del Príncipe. In spite of the predominately technical content of this work, the exercises presented showed a firm desire to satisfactorily integrate into the proposals formal, functional and administrative aspects.

The second exercise of the course, developed in different stages (information, the advance and Planning project) was directed towards the distribution of the urban nucleus and the surroundings near Puente de la Reina; the final documentation contained enough graphic and written expression to be interpreted as a real project under the Subsidiary Regulations of the Municipal Planning (Municipal Plan in the terminology of the Navarrese legislation) with a definition of the physical distribution (urban form), the regularisation of the detailed uses (functional aspects) and forecasts related to urban administration (planning viability).

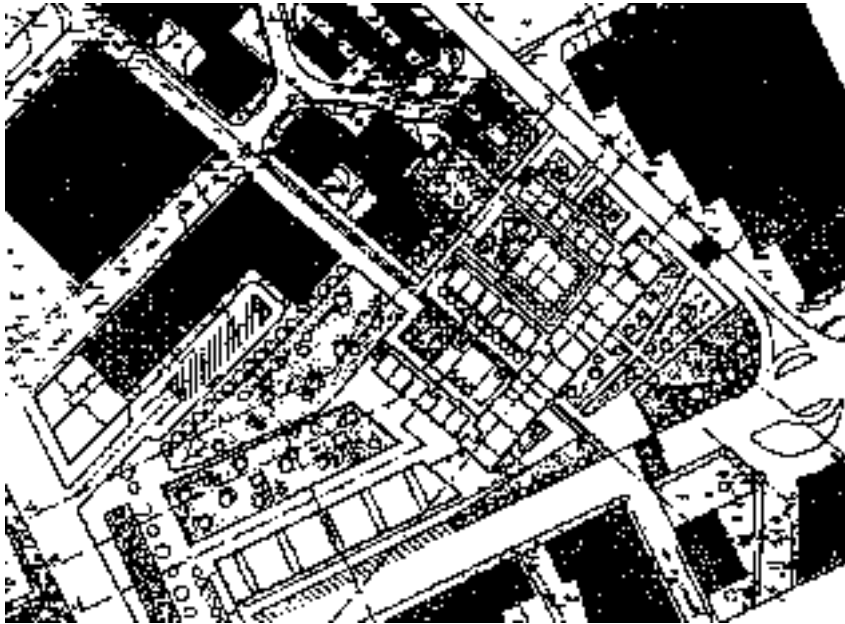
In short, a municipality with optimal characteristics is dealt with to develop the task which is the focus of this subject. In this way, and with the instrumental bases obtained from the first exercise, it is possible to come to an approximation to the problems found in planning administration; and so a deepening of planning techniques and urban design is achieved by means of a confrontation of theory with real practice, the basic aim in the training of future professionals.



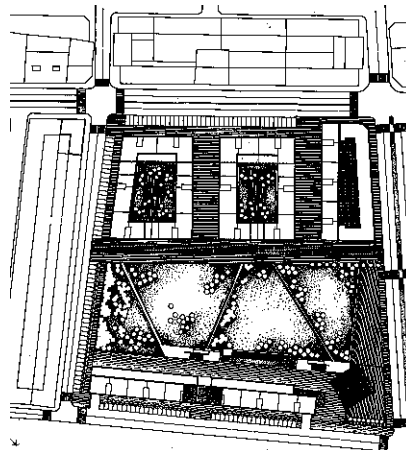
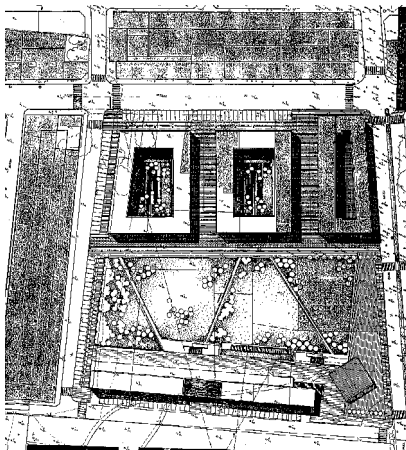
URBANISMO III

PLAN ESPECIAL EN PAMPLONA

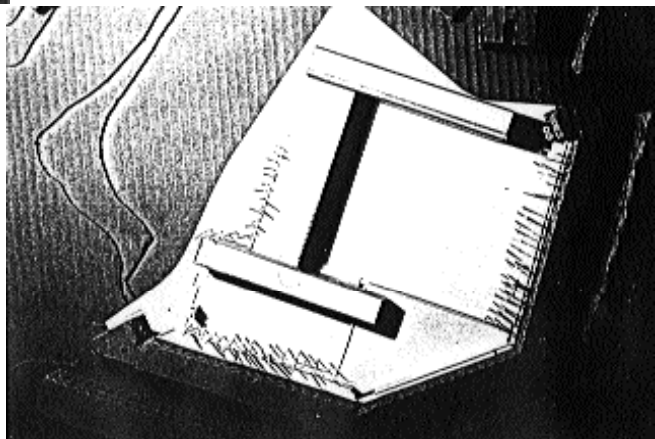
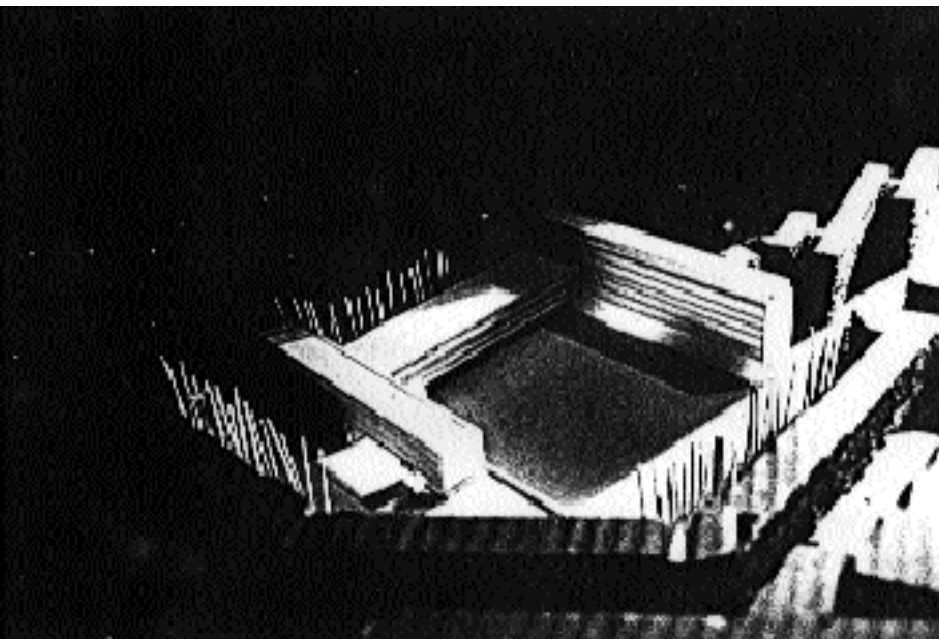
URBAN PLAN IN PAMPLONA



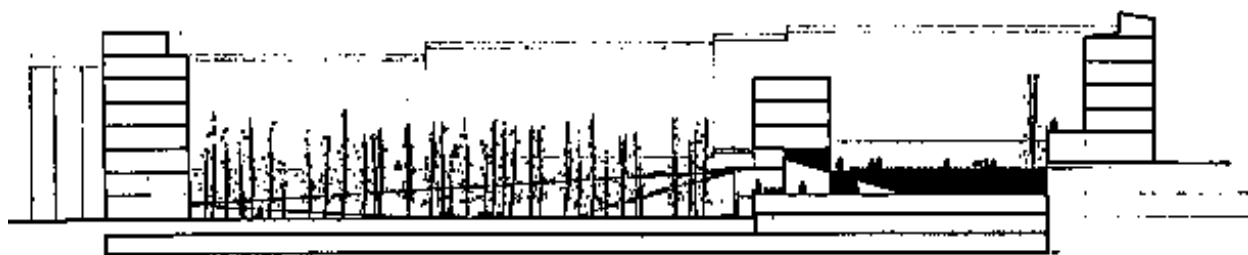
MERCEDES FERNANDEZ
ENRIQUE GUINEA
SONIA MARTINEZ
M. ANTONIA URTUNSAUSTEGUI



ELENA FRANCO
IGNACIO CERRATO

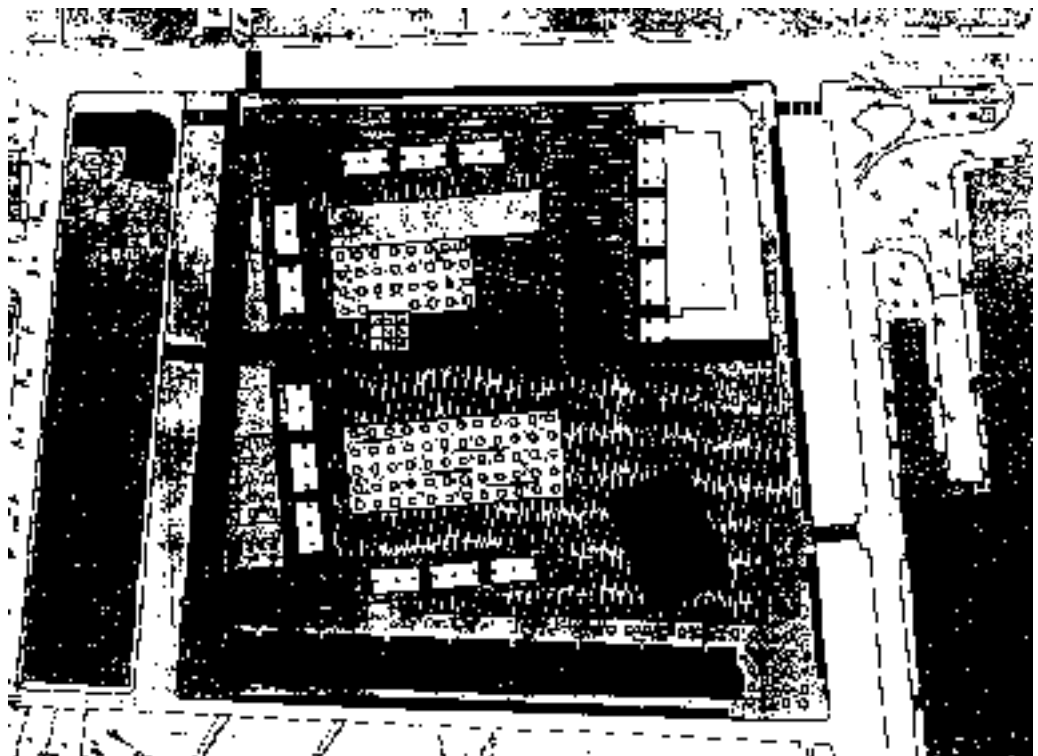
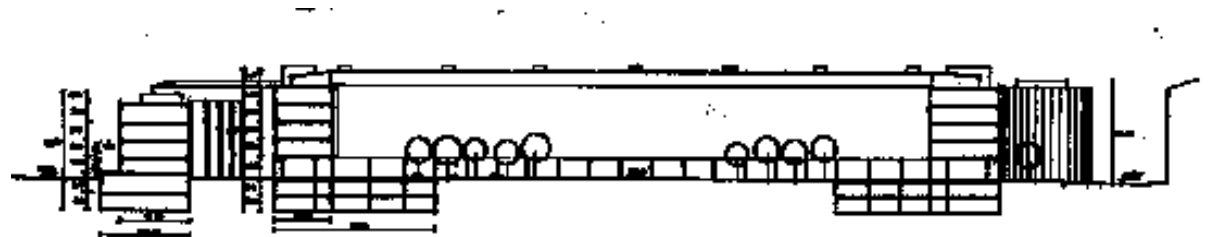
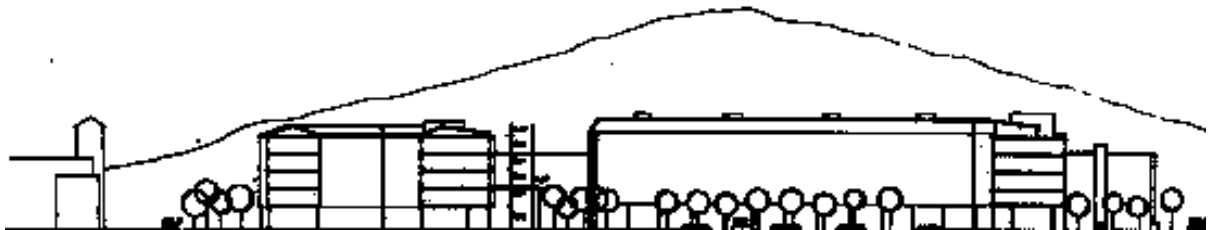


ANGEL ARTIZ
JOSE FONTAN
JOSE ANTONIO NADAL
RICARDO ORTEGA

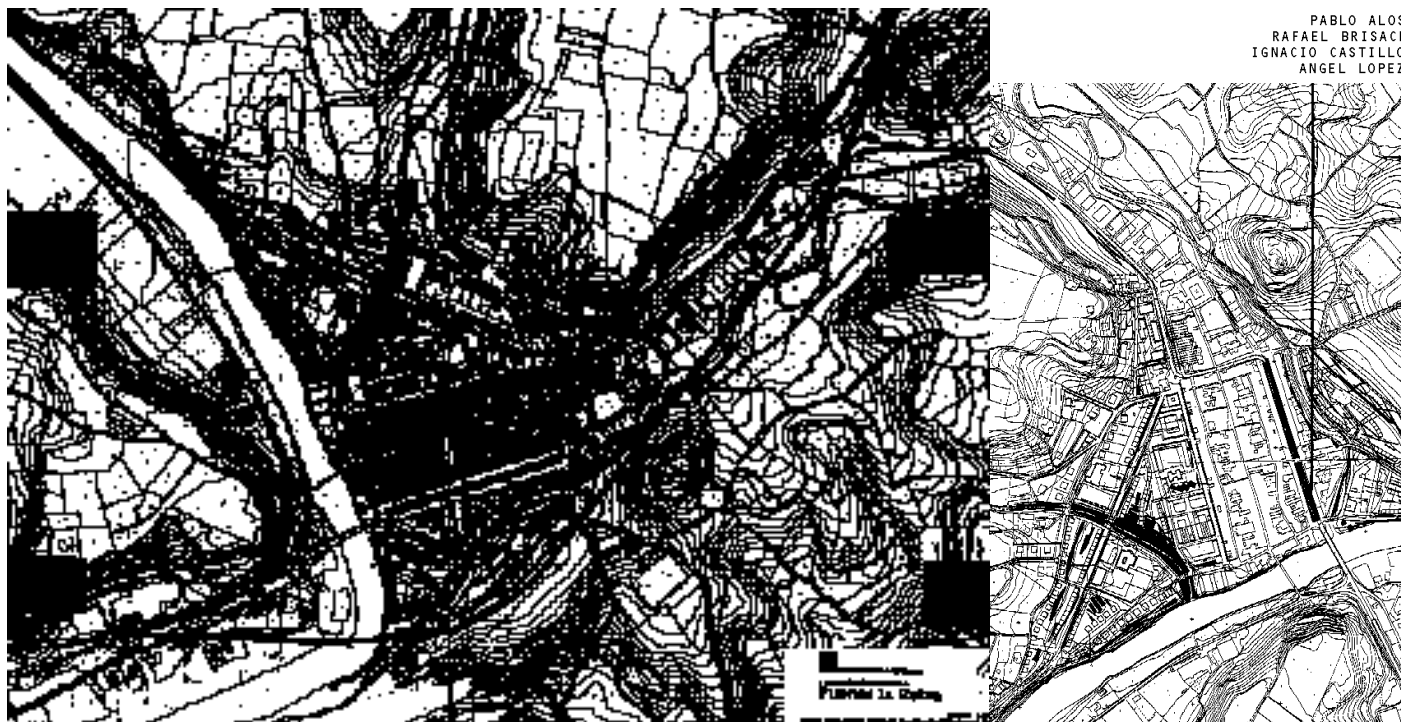




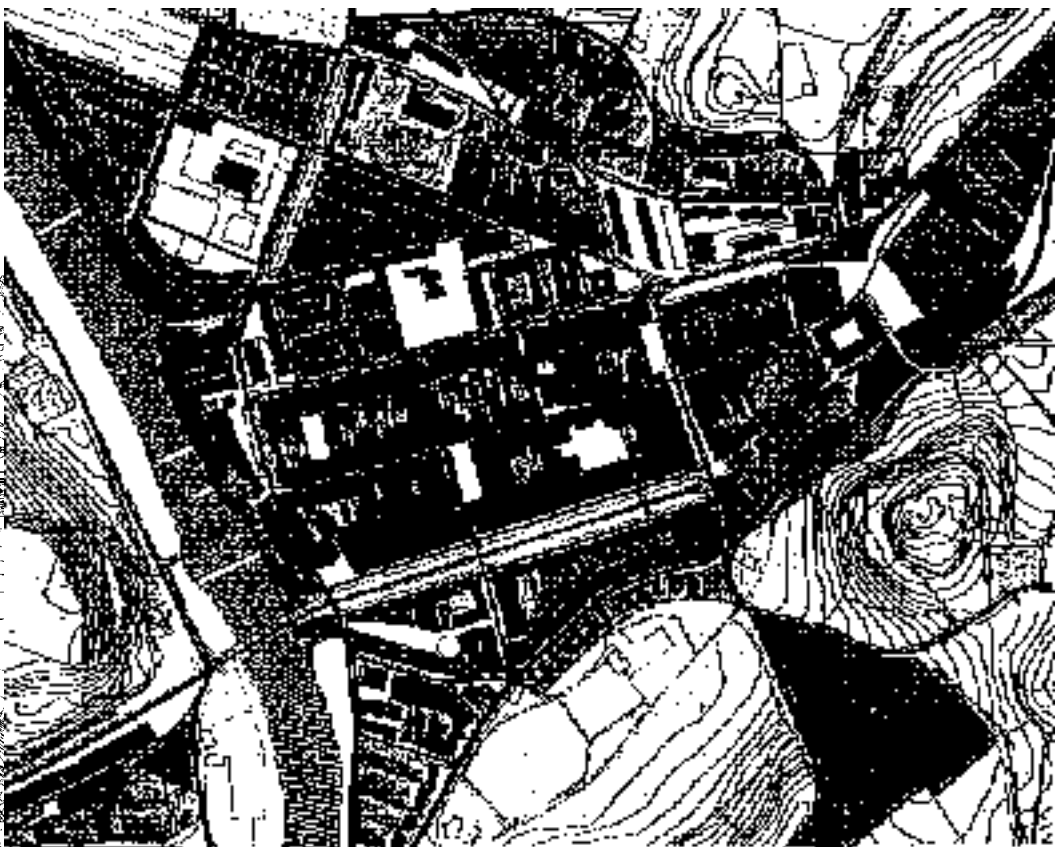
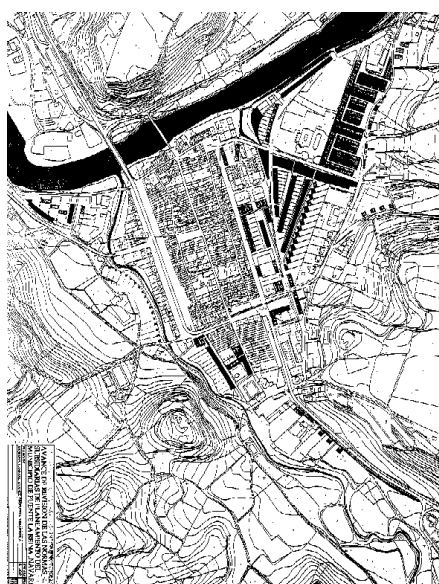
ALFONSO ARROYO
ARANTZA MERODIO
YOLANDA SINDE
MANUEL VAZQUEZ



PABLO ALOS
RAFAEL BRISACH
IGNACIO CASTILLO
ANGEL LOPEZ

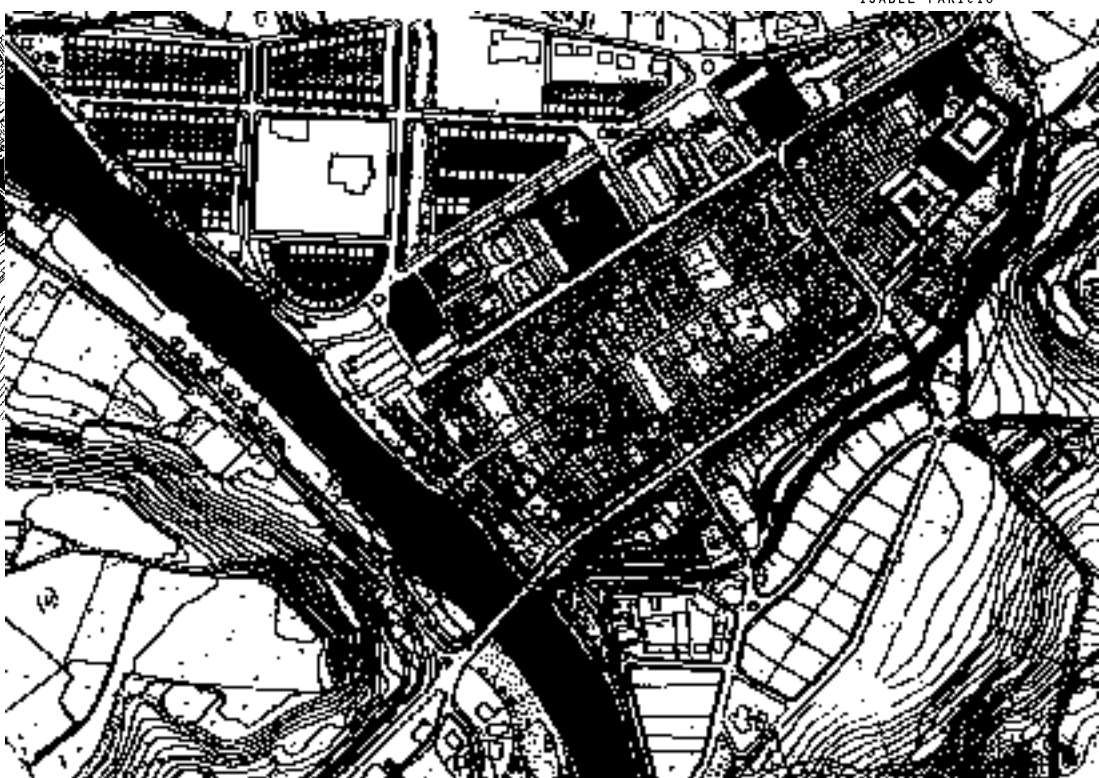
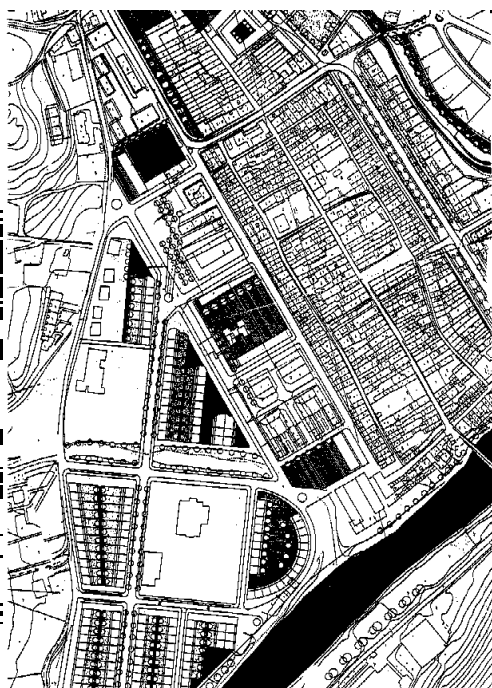


MIKEL CHALEZQUER
IRIGO PERALTA
ANDRES SERRA
JOSE MIGUEL SOLER





EDUARDO ARAGUES
ANGEL GARCIA
ANA MORON
ANTONIO PIEDRAFITA



NURIA ALAS
AURORA SANCHEZ
ISABEL PARICIO

